



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13847/2026

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B43H09000050003
CIG: B487571D5C
22.01.999.003.13.01 - Militärkaserne
Vittorio Veneto in Bozen, Abriss,
Wiederaufbau und Neubau - 2.
Vereinbarung

Los 2 A - BG Carron Bau, Unionbau

Genehmigung des Zusatzprojektes mit
Mehrkosten, der Zweckbindung der
Ausgabe und der KVT. Genehmigung der
Protokolle neuer Preise 1 u. 2 und einer
zusätzlichen Frist. Ermächtigung des
Unterwerfungsakt.

Oggetto:

CUP: B43H09000050003
CIG: B487571D5C
22.01.999.003.13.01 - Demolizione, nuova
costruzione e ristrutturazione di diverse
palazzine presso la caserma "Vittorio
Veneto" a Bolzano – Secondo accordo

Lotto 2 A – RTI Carron Bau, Unionbau

Approvazione della prima variante con
costi aggiuntivi e impegno della spesa e del
QE. Approvazione dei verbali nuovi prezzi 1
e 2 e di un termine suppletivo.
Autorizzazione alla stipula dell'atto di
sottomissione

DER ABTEILUGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 48 Absatz 1, Punkt c, Absatz 3 Punkt b) und Absatz 7 Punkt a) des L.G. 16/2015 bezüglich der Zulässigkeit der Varianten während der Bauausführung ohne neues Ausschreibungsverfahren;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 120 Absatz 1, Buchstabe c), Absatz 3 und Absatz 7 Punkte a) und b) des GvD 36/2023, der er die Änderung der laufenden Verträge regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56 des GvD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Punkte 5.3 und 5.4 des Anhangs Nr. 4/2 des GvD 118/2011;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 1820 vom 13.07.2009, mit dem die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens „Umbau und Neubau der Militärstrukturen in Bozen – Kaserne „Vittorio Veneto“ - Los 2 - 2. Vereinbarung“ festgelegt wurden und die überschlägigen Gesamtkosten des Rahmenvertrags zum Betrag von 55.000.000,00 €;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 19919 vom 12.11.2024, mit welchem das Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Abbruch, Neubau und Sanierung mehrerer Gebäude in der Kaserne ‚Vittorio Veneto‘ in Bolzano – Zweites Abkommen, Los 2 A – Gebäude Menabrea und Multifunktionsgebäude“ genehmigt und validiert wurde, sowie die Einleitung des offenen Verfahrens für die Vergabe der Bauarbeiten ermächtigt und die Vormerkung der entsprechenden Ausgabe verfügt wurden;

STELLT FEST; dass das Bauvorhaben „Umbau und Neubau der Militärstrukturen in Bozen – Kaserne „Vittorio Veneto“ "im Wirtschaftsund Finanzdokument des Landes (WFDL) 2027 - 2029, vorgesehen sind, der mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 540 vom 03.07.2026 genehmigt wurde (Seite 446) und in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt

NIMMT ZUR KENNTNIS, dass das Werk innerhalb der im mehrjährigen Planungsdocument für die öffentlichen

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 48 comma 1 lettera c), comma 3 lettera b) e comma 7 lettera a) della L.P. 16/2015 in merito all'ammissibilità di varianti in corso d'opera senza una nuova procedura d'appalto;

VISTO l'articolo 120 comma 1, lettera c), comma 3 e comma 7 lettere a) e b) del Dlgs. 36/2023 che regola la modifica dei contratti in corso di esecuzione;

VISTO l'art. 56 del D. Lgs 23.06.2011, n. 118 che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI i punti 5.3 e 5.4 dell'Allegato n. 4/2 del D. Lgs 118/2011;

VISTA la deliberazione n. 1820 del 13.07.2009, con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera "Risanamento e nuova costruzione di strutture militari a Bolzano – Caserma „Vittorio Veneto“ Lotto 2 - 2. Accordo", le caratteristiche tecniche della medesima ed indicato l'importo di spesa presunta complessiva dell'accordo in € 55.000.000,00;

VISTO il decreto n. 19919 del 12.11.2024 con il quale è stato validato e approvato il progetto esecutivo per l'opera "Demolizione, nuova costruzione e ristrutturazione di diverse palazzine presso la caserma "Vittorio Veneto" a Bolzano – Secondo accordo Lotto 2 A – Palazzine Menabrea e polifunzionale ", ed autorizzata l'indizione della procedura aperta per l'affidamento dei lavori e prenotazione dell'impegno della spesa;

PREMESSO che l'opera "Demolizione, nuova costruzione e ristrutturazione di diverse palazzine presso la caserma "Vittorio Veneto" a Bolzano" è stata prevista nel Documento di economia e finanza provinciale (DEFP) 2027 - 2029, approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 540 del 03.07.2026 – che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118 (pag. 446)

PRESO ATTO che l'opera è stata considerata all'interno degli importi riportati nel documento pluriennale di

Bauarbeiten 2026-2028 aufgeführten Beträge berücksichtigt wurde, das mit dem Beschluss Nr. 307 vom 17.04.2026 genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 19919 vom 12.11.2025 sowie in die nachfolgende Änderung gemäß Dekret Nr. 14706 vom 04.09.2025 durch welche die finanzielle Deckung für die Arbeiten in Höhe eines Gesamtbetrages von 19.592.927,11 € ohne zusätzliche Kosten wie folgt sichergestellt wurde;

Arbeiten	19.281.394,46 €
Prämien für die technischen Funktionen	311.532,65 €

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 15362 vom 16.09.2025, mit welchem die Ausgabe für die Arbeiten des genannten Bauvorhabens für einen Betrag von 17.139.785,69 € (zzgl. 10% MwSt.) zweckgebunden wurde;

SCHICKT ferner VORAUSS, dass die Durchführung der Arbeiten mit Auftragsschreiben vom 02.10.2025 der Sammlung Nr. 10 der Bietergemeinschaft CARRON BAU GmbH mit UNIONBAU AG zum Vertragspreis von 17.139.785,69 € (ohne MwSt.) übergeben wurden;

IN ANBETRACHT der vom Verteidigungsministerium am 31.03.2026 erteilten vorherigen Unbedenklichkeitsbescheinigung hinsichtlich der funktionellen und wirtschaftlichen Aspekte für die Ausarbeitung des Variantenprojekt Nr. 1 – Los 2 A;

IN ANBETRACHT DES allgemeinen technischen Berichts über die Variante der Arbeiten des Loses 2 A des genannten Bauvorhabens, der am 29.05.2026 von der Bauleitung Arch. Raimund Hofer – Plan Team S.r.l. ausgearbeitet wurde;

IN ANBETRACHT des Gutachtens Nr. 1 vom 05.06.2026, abgegeben vom Technischen Beirat, über die Zulässigkeit einer Vertragsvariante betreffend die Arbeiten des Bauvorhabens „Umbau und Neubau der Militärstrukturen in Bozen – Kaserne „Vittorio Veneto“ - 2. Vereinbarung Los 2 A - Gebäude Menabrea und multifunktionale“;

ZUR KENNTNIS GENOMMEN, dass mit Prot. Nr. 621404 vom 06.07.2026 seitens des EPV die Erweiterung des Auftrags zur Ausarbeitung der Variante beantragt wurde

programmazione dei lavori pubblici 2026-2028 approvato con deliberazione n. 307 del 17.04.2026;

VISTO il decreto di prenotazione n. 19919 del 12.11.2024 e successiva modifica senza costi aggiuntivi con decreto n. 14706 del 04.09.2025 con cui è stata assicurata la copertura finanziaria per i lavori per l'importo complessivo di € 19.592.927,11 come segue:

Lavori	€ 19.281.394,46
Incentivi per funzioni tecniche	€ 311.532,65

VISTO che con decreto n. 15362 del 16.09.2025 è stata impegnata la spesa per i lavori dell'opera indicata nelle premesse per un importo di € 17.139.785,69 (escl. 10% IVA);

PREMESSO che l'esecuzione dei lavori è stata affidata con contratto n. 10 del 02.10.2025 al RTI CARRON BAU SRL con UNIONBAU SPA per l'importo contrattuale di € 17.139.785,69 (IVA esclusa);

VISTO il Nulla Osta preventivo alla redazione della perizia di variante n. 1 - Lotto 2 A del 31.03.2026 espresso dal Ministero della Difesa per l'aspetto funzionale ed economico;

VISTA la relazione tecnica generale sul progetto di variante dei lavori del Lotto 2 A del 29.05.2026 redatta dalla direzione lavori Arch. Raimund Hofer – Plan Team S.r.l.;

VISTO che con parere n. 1 del 05.06.2026 emesso dal Collegio Consultivo Tecnico è stata determinata l'ammissibilità della proposta di variante al contratto di appalto avente ad oggetto i lavori di *“Demolizione, nuova costruzione e ristrutturazione di diverse palazzine presso la caserma “Vittorio Veneto” a Bolzano – Secondo accordo Lotto 2 A – Palazzine Menabrea e polifunzionale”*;

PRESO ATTO che con prot. n. 621404 del 06.07.2026 è stato richiesto da parte del RUP l'incarico aggiuntivo per la redazione della variante e con decreto n. 11881 del

und dass mit Dekret Nr. 11881 vom 13.07.2026 die Zweckbindung für die Erweiterung des Auftrags für die Bauleitung zur Ausarbeitung des Zusatzprojektes Nr. 1 betreffend Los 2 A des vorgenannten Bauvorhabens genehmigt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den technischen Bericht vom 29.05.2026 mit der Schätzung der voraussichtlichen Kosten für die zur Ausführung der Variante erforderlichen Arbeiten, erstellt vom Bauleiter, Arch. Raimund Hofer Plan Team GmbH, welcher eine Erhöhung der Kosten gegenüber dem Gesamtvertragsbetrag vorsieht, gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchst. c), Abs. 3 Buchst. b) und Abs. 7 Buchst. a) des LG Nr. 16/2015 sowie gemäß Art. 120 Abs. 1 Buchst. c), Abs. 3 und Abs. 7 Buchst. a) und b) des GVD Nr. 36/2023;

NIMMT EINSICHT in das Ansuchen über die Genehmigung des 1 Zusatzprojektes mit Zweckbindung der Ausgabe vom EPV Arch. Alessia Biotti Prot. Nr. 637023 vom 13.07.2026 mit der Kostenschätzung, deren Gesamtbetrag sich auf 20.509.574,03 € (zzgl. 10% MwSt. Sicherheitskosten inbegriffen) beläuft, was einer Erhöhung von 19,66% gegenüber dem ursprünglichen Vertragsbetrag entspricht:

Vertrag Nr. 10	17.139.785,69 €
10% MwSt.	1.713.978,57 €
Betrag 1° Var.	3.369.788,34 €
10% MwSt.	336.978,83 €
Gesamtbetrag (inkl. 10 % MwSt)	22.560.531,43 €

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 7, das von der Abteilungsdirektor Ing. Marco Springhetti am 10.07.2026 über das Zusatzprojekt abgegeben wurde;

FETSGESTELLT, dass die zusätzliche Zeitspanne für die Durchführung der Bauarbeiten aus 175 Tagen bestehen;

FESTGESTELLT, dass die Gesamtkosten des Bauvorhabens sich auf insgesamt 33.421.892,46 € (Gesamtbetrag für sämtliche Lose einschließlich der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Mittel) beläuft;

IN ANBETRACHT DER TATSACHE, dass für die Ausführung der im Variantenprojekt vorgesehenen Arbeiten ein Gesamtbetrag von 3.706.767,17 € (einschließlich Sicherheitskosten und 10 % MwSt.) erforderlich ist, der auf die nachstehend angeführten Jahre aufgeteilt wird;

13.07.2026 è stato approvato l'impegno per l'estensione dell'incarico di direzione lavori per la redazione di perizia di variante n. 1.- Lotto 2 A della suddetta opera;

VISTA la relazione tecnica del 29.05.2026 con la stima dei costi presunti per le lavorazioni necessarie all'esecuzione della variante, redatta dal Direttore lavori, Arch. Raimund Hofer Plan Team s.r.l., con aumento dei costi per i lavori sull'importo totale del contratto, ai sensi dell'art. 48, comma 2, lettera c), comma 3 lettera b) e comma 7 lettera a) della LP 16/2015 e dell'art. 120 comma 1, lettera c), comma 3 e comma 7 lettera a) e b);

VISTA la richiesta di approvazione della 1 perizia di variante con impegno della spesa del RUP Arch. Alessia Biotti prot. n. 637023 del 13.07.2026 con la stima dei costi il cui importo ammonta a € 20.509.574,03 (IVA 10% esclusa, compresa sicurezza) corrispondente ad un aumento del 19,66% rispetto all'importo del contratto originario dei lavori:

Contratto n. 10	€ 17.139.785,69
IVA 10% lavori	€ 1.713.978,57
Importo 1° Var	€ 3.369.788,34
IVA 10%	€ 336.978,83
Totale (incl. IVA 10%).	€ 22.560.531,43

VISTO il parere favorevole n. 7 espresso dal direttore di Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, Ing. Marco Springhetti, in data 10.07.2026;

PRESO ATTO che il tempo utile per l'esecuzione dei lavori suppletivi è di 175 giorni;

PRESO ATTO che Il costo totale dell'opera è pari a complessivi € 33.421.892,46 € (importo totale riferito a tutti i lotti comprese somme a disposizione dell'amministrazione);

PRESO ATTO che per l'esecuzione dei lavori previsti dal progetto di variante è necessaria la somma complessiva di € 3.706.767,17 (con oneri sicurezza e 10% IVA) suddivisa negli anni come di seguito specificato:

2026	1.706.767,20 €
2027	1.000.000,00 €
2028	1.000.000,00 €

VORAUSSCHICKT, dass mit Dekret Nr. 15362 vom 16.09.2025 der Betrag des Ausschreibungsabschlags in Höhe von € 427.630,20 auf dem Kapitel U01062.0780 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2026 – 2028, Finanzjahr 2027, beibehalten wurde, wird demnach der Betrag von € 427.630,20 teilweise zulasten der Vormerkung 15362/2025, Position 4, zweckgebunden, während der verbleibende Betrag von € 572.369,80 durch die im Haushalt verfügbaren Mittel, wie oben angeführt, zweckgebunden wird;

IN ANBETRACHT der unveränderten Gesamtkosten der 2. Vereinbarung mit der Militärverwaltung, die auch unter Berücksichtigung der vorgenommenen Änderungen und der nachfolgenden Vereinbarungen weiterhin 55.000.000,00 € betragen;

FESTGESTELLT, dass die Beträge für die Arbeiten mit Dekret Nr. 19919 vom 12/11/2024 ordnungsgemäß vorgemerkt und neufestgestellt (Dokument R240004411) und im Mehrjahresfonds aufbewahrt wurden, gemäß den Bestimmungen des § 5.4.9, Anhang 4/2, des Gesetzdekretes Nr. 118 vom 23.06.2011, da nach der Vormerkung die folgenden Maßnahmen genehmigt wurden:

- Mit Dekret Nr. 15362 vom 16.09.2025 wurde die Zweckbindung der Ausgabe für die Arbeiten genehmigt;

ZUR KENNTNIS GENOMMEN, dass für die Ausführung der im gegenständlichen Variantenprojekt vorgesehenen Arbeiten ein Betrag von € 3.706.767,17 (einschließlich Sicherheitskosten und 10 % MwSt.) erforderlich ist, welcher teilweise zulasten der mit Dekret Nr. 19919/2024 vorgemerkten Mittel in Höhe von € 427.630,20 zweckzubinden ist, während der verbleibende Betrag von € 3.279.136,97 auf dem Kapitel U01062.0780 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2026 – 2028, Finanzjahre von 2026 bis 2028 wie folgt anzulasten ist:
D240019919

- für 427.630,20 € an die Position 4 auf Kapitel U01062.0780 des Haushaltes 2027 mit PSP 112201.999003.13.100.A;
Haushaltsmittel von 3.279.136,97 €:

2026	€ 1.706.767,17
2027	€ 1.000.000,00
2028	€ 1.000.000,00

PREMESSO che con decreto n. 15362 del 16.09.2025 si è conservato l'importo del ribasso d'asta pari ad € 427.630,20 sul capitolo U01062.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2026 – 2028 sull'esercizio finanziario 2027, si provvederà pertanto a impegnare parzialmente sulla prenotazione 15362/2025 alla posizione 4, l'importo di € 427.630,20 e per i restanti € 572.369,80 tramite i fondi in bilancio come sopra citato;

CONSIDERATO che non viene modificato l'importo del 2. accordo con l'amministrazione militare il cui costo complessivo previsto rimane di € 55.000.000,00 considerando le modifiche e successivi accordi;

DATO ATTO che le somme prenotate con decreto n. 19919 del 12/11/2024, a copertura delle spese relative ai lavori sono state accantonate sono state ritualmente accantonate, riaccertate (v. documenti R240004411) e conservate nel Fondo Pluriennale Vincolato, in quanto, conformemente a quanto stabilito dal § 5.4.9, allegato 4/2, del D. Lgs. n. 118, 23.06.2011, negli anni seguenti la prenotazione, si è provveduto ad approvare i seguenti atti:

- con decreto n. 15362 del 16.09.2025 è stata impegnata la spesa per i lavori;

PRESO ATTO che per l'esecuzione dei lavori previsti dal progetto di variante di cui in oggetto è necessaria la somma di € 3.706.767,17 (compresa sicurezza e 10% IVA) da impegnare parzialmente a valere sui fondi prenotati con decreto n. 19919/2024 per l'importo di € 427.630,20 dell'esercizio finanziario 2027 e i restanti € 3.279.136,97 sul capitolo U01062.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2026 – 2028, per gli esercizi dal 2026 al 2028 come segue:

D240019919

- per € 427.630,20 alla posizione 4 sul capitolo U01062.0780 dell'esercizio 2027 con WBS 112201.999003.13.100.A;
Fondi di bilancio per € 3.279.136,97:

• 2026	1.706.767,20 €
• 2027	572.369,80 €
• 2028	1.000.000.00 €

• 2026	€ 1.706.767,17
• 2027	€ 572.369,80
• 2028	€ 1.000.000.00

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 427 vom 04.06.2024, geändert durch Beschluss Nr. 554 vom 02.07.2024 und in den Beschluss Nr. 448 vom 24.06.2025, bezüglich der Prämien bei technischen Funktionen gemäß Artikel 45 des Kodex;

VISTA la deliberazione n. 427 del 04.06.2024, come modificata con deliberazione n. 554 del 02.07.2024 e la deliberazione n. 448 del 24.06.2025 relativamente agli incentivi di cui all'art. 45 del codice;

ZUR KENNTNIS GENOMMEN, dass die mit Beschluss Nr. 427 vom 04.06.2024 genehmigte Regelung für die Auszahlung der Auftragsprämie in Art. 10 Ziff. 8 eine besondere Bestimmung für Änderungen/Varianten während der Ausführung der Arbeiten vorsieht bzw. dass Erhöhungen der bereits vorgesehenen Anreize zulässig sind;

PRESO ATTO che la Disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti, come approvata con deliberazione n. 427 del 04.06.2024, prevede, al punto 8 dell'art. 10, una specifica disciplina nel caso di modifiche/varianti in corso d'opera ovvero che sono ammesse maggiorazioni degli incentivi già previsti;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG des Berichts vom EPV, der den Betrag der Prämien für die technischen Funktionen mit 67.395,77 € festsetzt, was 2% des Betrags der Variante entspricht;

VISTA la relazione del RUP che quantifica in € 67.395,77 pari al 2% dell'importo della variante quanto spettante per gli incentivi per le funzioni tecniche;

IN ANBETRACHT DESSEN, dass mit Dekret Nr.15362/2025 ein Gesamtbetrag von 311.532,65 € für die Prämien für technische Funktionen zweckgebunden wurde und dass, wie vom EPV erklärt, der Betrag von 77.879,16 € nicht ausbezahlt werden wird, da er auf nicht liquidierbare Eingriffe entfällt (entweder weil die betreffenden Leistungen nicht verwaltungsintern erbracht wurden oder weil sie vor dem Inkrafttreten des Beschlusses der Landesregierung über die Prämien erbracht wurden). Daher ist es nicht erforderlich, die finanzielle Mittel für die Prämien für technische Funktionen der Variante zweckzubinden, da diese durch das genannte Dekret zurückgegriffen werden können;

CONSIDERATO che con decreto n. 15362/2025 è stato impegnato per gli incentivi per le funzioni tecniche l'importo complessivo di € 311.532,65 e che come evidenziato dal RUP l'importo pari a € 77.879,16 non verrà corrisposto in quanto relativo a voci non liquidabili (o per prestazioni non eseguite internamente o perché antecedenti alla data di entrata in vigore della delibera provinciale sugli incentivi) e pertanto non si rende necessario impegnare l'importo per gli incentivi per le funzioni tecniche attingendo per le funzioni tecniche della variante alle somme già impegnate con il citato decreto;

FESTGESTELLT das dieses Zusatzprojekt, die Eigenschaften des Bauwerkes, welches mit den obengenannten Maßnahmen genehmigt worden ist, nicht maßgeblich ändern;

PRESO ATTO che la perizia in oggetto non comporterà alcuna modifica alle caratteristiche dell'opera approvate con i provvedimenti sopra citati;

NIMMT EINSICHT in die Protokolle über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 und 2, die im Vertrag nicht vorgesehen sind, von der Bauleitung abgefasst und vom gesetzlichen Vertreter des ausführenden Unternehmens, angenommen worden sind;

VISTI i verbali di concordamento nuovi prezzi n. 1 e 2 non previsti in contratto redatti dal Direttore dei lavori e accettati dall'impresa appaltatrice;

STELLT FEST, dass das Zusatzprojekt die Grenze der 50% gegenüber dem oben

DATO ATTO che la citata perizia di variante non supera il limite del 50% rispetto al

angegebenen Vertragspreis der Arbeiten nicht überschreitet;

STELLT weiters FEST das in Folge der Erstellung des obengenannten Zusatzprojektes einen Unterwerfungsakt abgeschlossen wird;

IN ANBETRACHT DESSEN, dass die derzeitige Buchhaltungssoftware (SAP) nicht erlaubt, mit demselben Buchungsdokument sowohl eine Zweckbindung durch eine Mittelsperre auf den verfügbaren Mitteln des Haushaltskapitels als auch eine Zweckbindung auf eine Vormerkung vorzunehmen – da es sich um zwei getrennte Buchungsvorgänge handelt, die sich auf demselben Dokument beziehen würden, wird der insgesamt zweckzubindende Betrag in Höhe von 3.279.136,97 € durch zwei getrennte Maßnahmen (Dekrete) ausgeführt, um über zwei separate Buchungsdokumente zu verfügen. Mit dem vorliegenden Dekret wird ein Betrag von 427.630,20 € zweckgebunden;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in der Anfrage der Genehmigung des Zusatzprojektes und des wirtschaftlichen Kostenrahmens vom EPV Arch. Alessia Biotti vom technischen Amt für Hochbau West der Abteilung Hochbau und technischer Dienst vom 10.07.2026, Prot. Nr. 637023 enthalten sind;

NACH EINSICHTNAHME in die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors, einschließlich jener, die im Zusammenhang mit der Unterzeichnung von Verträgen über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie von Verträgen unter dem EU-Schwellenwert und der Erfassung der Ausgabenverpflichtung im Haushaltsplan, im Sinne des Art. 6 des L.G. 17/1993 und des Absatzes 3 und Absatzes 4 Buchstabe b) des Art. 35 des L.G. 6 vom 21.07.2022 vorgesehen sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 14578/2024 zur Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeiten an den Direktor der Abteilung Hochbau und technischer Dienst und insbesondere die Genehmigung von Varianten ohne Erhöhung der ermächtigten Gesamtkosten des Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der vom Direktor des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten

contratto originario dei lavori;

CONSIDERATO inoltre che a seguito della citata perizia di variante verrà stipulato il conseguente atto di sottomissione;

CONSIDERATO che l'attuale applicativo gestionale della contabilità (SAP) non consente di effettuare con il medesimo documento contabile sia impegno tramite un blocco fondi a valere sull'importo a disposizione del capitolo che un impegno a valere su una prenotazione di fondi essendo due distinte transazioni contabili che farebbero riferimento al medesimo documento, l'importo complessivo da impegnare di € 3.279.136,97 verrà impegnato con due separati provvedimenti (decreti) in modo da disporre di due distinti documenti contabili; con l'attuale atto si impegna l'importo di € 427.630,20;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di approvazione del progetto di variante del quadro economico del RUP Arch. Alessia Biotti dell'Ufficio tecnico edilizia ovest della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico del 10.07.2026 n. prot. 637023 ;

VISTE le competenze in merito al Direttore di Ripartizione, tra cui quelle relative alla sottoscrizione dei contratti di importo sopra soglia UE, che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto la soglia UE e all'iscrizione al bilancio dell'impegno di spesa, ai sensi dell'art. 6 della L.P. 17/1993 e del comma 3 e del comma 4, lettera b) dell'art. 35 della L.P. 6 del 21.07.2022;

VISTO il decreto n. 14578/2024 di delega delle funzioni amministrative di propria competenza al direttore di Ripartizione Edilizia e servizio tecnico ed in particolare l'approvazione delle varianti senza aumento del costo complessivo autorizzato dell'opera;

DATO ATTO che il visto rilasciato dal direttore dell'ufficio Affari amministrativi è ai

erlassene Sichtvermerk für die ordnungsgemäße Ausarbeitung dieser Maßnahme dient, gemäß der genannten Anfrage;

IN DER ERWÄGUNG, dass die fachliche Ordnungsmäßigkeit gemäß Abs. 1 der Art. 13 des LG 17/1993, durch den Sichtvermerk des Abteilungsdirektors, bestätigt ist;

STELLT FEST, dass im Falle der Abwesenheit oder Verhinderung des Abteilungsdirektors wird das Dekret von seinem Stellvertreter, dem mit Beschluss Nr. 680 vom 20.08.2024 ernannten Direktor des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung, geol. Volkmar Mair, unterzeichnet; im Falle der Abwesenheit oder Verhinderung auch des Stellvertreters wird das Dekret vom Ressortdirektor gemäß Art. 15 des LP Nr. 6/2022 unterzeichnet;

v e r f ü g t :

1. das in der Vorwegnahme angeführte Zusatzprojekt, die beigelegten Protokolle über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 und 2 sowie die zusätzliche Frist von 175 Tagen zu genehmigen;
2. Den neu festgelegten wirtschaftlichen Kostenrahmen des Bauvorhabens in Höhe von 33.421.892,46 € zu genehmigen, wie in den Prämissen erklärt;
3. den Abschluss des Unterwerfungsaktes zu ermächtigen;
4. die Ausgabe von 427.630,20 €, gemäß Art. 56 des G.v.D. 118/2011, auf Kapitel U01062.0780 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2026 - 2028, Finanzjahr 2027, zu Lasten der durch Dekret Nr. 19919/2024 vorgemerkten Mittel an die Position 4 mit PSP 112201.999003.13.100.A, wie aus der SAP - Anlage, die wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckzubinden;
5. den verbleibenden Betrag von € 3.279.136,97 mit getrennten Maßnahme zweckzubinden, wie in den Prämissen dargelegt.

PSP: 112201.999003.13.100.A

fini della corretta elaborazione del presente provvedimento in attuazione della citata richiesta;

CONSIDERATO che la regolarità tecnica ai sensi del comma 1 dell'art. 13 della LP 17/1993 è confermata dal visto del direttore di ripartizione;

PREMESSO che in caso di assenza o impedimento del Direttore di Ripartizione, il decreto viene firmato dal suo sostituto, Direttore dell'Ufficio geologia e prove materiali geol. Volkmar Mair, nominato con deliberazione n. 680 del 20.08.2024; in caso di assenza o impedimento anche del sostituto, il decreto viene firmato dal Direttore di Dipartimento ai sensi dell'art. 15 della LP n. 6/2022;

d e c r e t a :

1. di approvare la variante menzionata nelle premesse, i verbali di concordamento nuovi prezzi 1 e 2 allegati ed il termine suppletivo di 175 giorni;
2. di approvare il quadro economico dell'opera rideterminato per un importo di € 33.421.892,46 come espresso in premessa;
3. di autorizzare la stipula dell'atto di sottomissione;
4. di impegnare la spesa di € 427.630,20 sul capitolo U01062.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2026 – 2028, per l'esercizio 2027 a valere sui fondi prenotati con decreto n. 19919/2024 alla posizione 4 con WBS 112201.999003.13.100.A, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. 118/2011;
5. di impegnare con atto separato, come espresso in premessa, il restante importo di € 3.279.136,97.

WBS: 112201.999003.13.100.A

ZWECKBINDUNG/IMPEGNO D260013847

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung		Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR	Eser	Cod. fisc.	Part.IVA	Indirizzo/Sede			Inizio competenza	Fine competenza	CIG	CUP	
	FSt	Jahr	Steuer. Nr.	MwStr.Nr	Anschrift/Sitz			Anfang Kompetenz	Ende Kompetenz			
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U01062.0780		376744	CARRON BAU GMBH			D240019919/004		112201.999003.13.100.A		427.630,20	
	11	2027	02829390216	02829390216	FORCHSTRASSE 3 - VAHRN					B487571D5C	B43H09000050003	
	B. Amm./E. zuge.		UNIONBAU AG			00159560218		389				
	11.05/999.003.13.01Var.lav.VVeneto.Lotto2A.RTI				11.05/999.003.13.01VAR.VVENETOLOS2A							
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:									427.630,20			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 427.630,20 - Kap./Cap. U01062.0780 / 2027

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

01/09/2026

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SPRINGHETTI MARCO

01/09/2026

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

04/09/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F8FFC2
data scadenza certificato: 05/09/2028 00.00.00

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B7E7C
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Am 30/09/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 10
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marco Springhetti
codice fiscale: TINIT-SPRMRC68H18A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F164DF
data scadenza certificato: 04/07/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 30/09/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/09/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma